

## 488645-2026 - Verseny

Németország – Ismeretterjesztő film gyártása – Fulldome Film

OJ S 134/2026 15/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Filmproduktion für Syltdome

E-mail-cím: [vergabe@naturgewalten-sylt.de](mailto:vergabe@naturgewalten-sylt.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvéallalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Oktatás

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: Fulldome Film

Leírás: Ausschreibung zur Auswahl eines Produktionsunternehmens für die Konzeption und Herstellung eines immersiven Fulldome-Films über die Insel Sylt

Eljárásazonosító: bcc7f1a3-7ad0-41c5-8caa-5cacfe0b19a4

Belső azonosító: 2026-1

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Reduzierung der Teilnehmer, 3 Teilnehmer sollen zum Angebot aufgefordert werden. Referenzen/ Berufserfahrung was genau ist Auswahlkriterium?

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 92111250 Ismeretterjesztő film gyártása

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Hafenstraße 37

Város: List auf Sylt

Irányítószám: 25992

Ország alegysége (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Ország: Németország

##### 2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 300 000,00 EUR

##### 2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DJNMJ10#

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

##### 2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény  
A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:  
Bűnszervezetben való részvétel:  
Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:  
Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:  
Csalás:  
Korrupció:  
Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:  
Az adófizetési kötelezettség megszegése:  
A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:  
Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:  
Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:  
Munkajogi kötelezettségek megszegése:  
Fizetéseképtelenség:  
Felszámoló által kezelt vagyon:  
Üzleti tevékenység felfüggesztése:  
A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:  
Súlyos szakmai köteleességszegés:  
A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:  
A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:  
Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:  
Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:  
Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

## 5. Rész

---

### 5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Fulldome Film

Leírás: Der Auftraggeber beabsichtigt die Beauftragung eines erfahrenen Produktionsunternehmens zur Entwicklung, Produktion und Auslieferung eines hochwertigen immersiven Fulldome-Films von ca. 45 Minuten Länge. Der Film soll für die dauerhafte Vorführung im Syltdome im Erlebniszentrum Naturgewalten mit 6K-Projektionssystem konzipiert werden.

Belső azonosító: 2026-1

#### 5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 92111250 Ismeretterjesztő film gyártása

#### 5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Hafenstraße 37

Város: List auf Sylt

Irányítószám: 25992

Ország alegysége (NUTS): Nordfriesland (DEF07)

Ország: Németország

#### 5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 12 Hónapok

#### 5.1.6. Általános információk

**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

**5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

**5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Vergleichbare Naturfilm-, Dokumentarfilm-, Fulldome-, VR- oder 360°-Produktionen der letzten 10 Jahre.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 40,00

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Qualifikation und Erfahrung der vorgesehenen Projektleitung sowie des Schlüsselpersonals.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 25,00

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Vorhandene Produktions-, Kamera-, Audio-, CGI-, Fulldome- und Postproduktionstechnik zur Produktion in mindestens 6k Bildauflösung und immersivem Audio für Spatial Audio Designer Processor

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 15,00

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Qualitätsmanagement und Qualitätssicherung während Produktion und Postproduktion.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 7,00

Kritérium: Környezetgazdálkodási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Green Producing, nachhaltige Dreharbeiten und Natur- bzw. Umweltschutz.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 5,00

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Personelle Ausstattung und verfügbare Produktionskapazitäten.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis einer ausreichenden Betriebshaftpflichtversicherung.

Kritérium: Specifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Wirtschaftliche Leistungsfähigkeit im Bereich Filmproduktion.

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 8,00

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der ordnungsgemäßen Berufsausübung.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Darstellung der organisatorischen Maßnahmen zur kurzfristigen Durchführung wetterabhängiger Dreharbeiten. Der Bewerber beschreibt, wie kurzfristige Dreheinsätze bei außergewöhnlichen Natur- und Wetterereignissen organisatorisch sichergestellt werden können. Hierzu gehören insbesondere: - personelle Verfügbarkeit - kurzfristige Reise- und Einsatzplanung - Vorhaltung geeigneter Technik -

Vertretungsregelungen - Kommunikations- und Entscheidungswege

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 15,00

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: Darstellung des projektbezogenen Qualitätsmanagements und der Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber. Der Bewerber beschreibt, wie die Entwicklung des Projekts strukturiert erfolgt. Die Darstellung soll insbesondere enthalten: -

Vorgehensweise bei der Konzept- und Drehbuchentwicklung - Abstimmungs- und

Freigabeprozesse mit dem Auftraggeber - Qualitätssicherungsmaßnahmen während

Produktion und Postproduktion - Umgang mit Änderungswünschen und Korrekturschleife -

Maßnahmen zur Sicherstellung der termingerechten Fertigstellung

A követelmények az eljárás második szakaszába meghívandó jelentkezők kiválasztására vonatkoznak

Súlyozás (pontok, pontos): 15,00

**A kétszakaszos eljárás második szakaszára vonatkozó információk:**

Az eljárás második szakaszára min. ennyi jelentkezőt kell meghívni: 3

Az eljárás második szakaszára max. ennyi jelentkező hívható meg: 3

Ez az eljárás több szakaszból áll. Minden szakaszban kiesik néhány résztvevő

Az ajánlatkérő szervezet fenntartja a jogot arra, hogy a szerződést a kezdeti ajánlatok alapján, további tárgyalások nélkül ítélje oda

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Produktionskonzept

Leírás: Bewertung der Qualität des eingereichten Produktionskonzeptes. Berücksichtigt werden insbesondere die Kreativität, Originalität, fachliche Plausibilität, wissenschaftliche Vermittlung, Zielgruppenorientierung sowie die Eignung zur Umsetzung der Projektziele des Erlebniscentrums Naturgewalten Sylt.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 25

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Storyline und Dramaturgiekonzept

Leírás: Bewertung der erzählerischen Qualität, der dramaturgischen Struktur, der Spannungsentwicklung sowie der emotionalen und didaktischen Vermittlung der Inhalte. Bewertet werden insbesondere die Nachvollziehbarkeit des roten Fadens, die Zielgruppenansprache sowie die Eignung zur Vermittlung wissenschaftlicher Inhalte.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Fulldome-Umsetzung

Leírás: Bewertung der geplanten technischen und gestalterischen Umsetzung für Fulldome-Projektionen. Berücksichtigt werden insbesondere die immersive Bildgestaltung, Kameraführung, CGI-/VFX-Konzeption, räumliche Inszenierung, Spatial Audio sowie die optimale Nutzung der besonderen Möglichkeiten eines Fulldome-Theaters.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Projektorganisation und Projektteam

Leírás: Bewertung der Projektorganisation einschließlich Zeit- und Ressourcenplanung, Risikomanagement sowie der fachlichen Qualifikation und Erfahrung des vorgesehenen Projektteams. Berücksichtigt werden insbesondere die Erfahrung mit Naturfilm-, Dokumentarfilm- und Fulldomeproduktionen sowie die Fähigkeit zur termingerechten und qualitativ hochwertigen Umsetzung.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 20

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Nachhaltigkeit und Green Producing

Leírás: Bewertung der vorgesehenen Maßnahmen zur nachhaltigen Durchführung der Produktion. Berücksichtigt werden insbesondere Green-Producing-Maßnahmen, ressourcenschonende Produktionsmethoden, Natur- und Umweltschutz während der Dreharbeiten sowie die Minimierung des ökologischen Fußabdrucks.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 5

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Plausibilität und Nachvollziehbarkeit der Angebotskalkulation

Leírás: Das Angebot hat den vom Auftraggeber vorgegebenen Finanzrahmen einzuhalten. Angebote, welche den festgelegten Höchstbetrag überschreiten, werden von der Wertung ausgeschlossen. Innerhalb des zulässigen Finanzrahmens bewertet der Auftraggeber insbesondere: - die Nachvollziehbarkeit und Plausibilität der Gesamtkalkulation - die Angemessenheit der Mittelverteilung auf die einzelnen Projektphasen - die Schlüssigkeit des Personal- und Ressourceneinsatzes - die Realisierbarkeit der angebotenen Leistung innerhalb des vorgesehenen Budgets - die Auskömmlichkeit der Kalkulation im Hinblick auf eine qualitativ hochwertige und termingerechte Umsetzung - nach Projektphasen gegliederte Kostenkalkulation

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Produktions- und Terminplan

Leírás: Vorlage eines nachvollziehbaren Produktions- und Terminplans mit Meilensteinen für die Umsetzung der Fulldome-Produktion bis zur geplanten Premiere zu Ostern 2028. Der Terminplan muss mindestens folgende Projektphasen enthalten: - Konzept- und Stoffentwicklung - Entwicklung des Drehbuchs einschließlich mindestens drei Korrekturschleifen mit dem Auftraggeber - Vorproduktion - geplante Drehzeiträume einschließlich der Dreharbeiten vor Ort - Postproduktion (Schnitt, Animation/VFX, Tonmischung, Color Grading, Fulldome-Mastering) - mindestens ein Probescreening mit dem Auftraggeber - anschließende Überarbeitung einschließlich mindestens zwei Korrekturschleifen bis zur finalen Abnahme - Fertigstellung und Übergabe der Endfassung zur Premiere Ostern 2028 Der Zeitplan soll die einzelnen Projektphasen mit Meilensteinen, zeitlichen Abhängigkeiten sowie realistischen Zeitreserven darstellen und erkennen lassen, dass der Premierentermin zuverlässig eingehalten werden kann.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Konzept zur kurzfristigen Durchführung wetterabhängiger Dreharbeiten

Leírás: Bewertet wird das Konzept zur kurzfristigen Durchführung wetterabhängiger Dreharbeiten während der gesamten Projektlaufzeit. Hierzu gehören insbesondere: - organisatorische Reaktionszeiten - Flexibilität der Einsatzplanung - personelle Ressourcen - technische Einsatzbereitschaft - Maßnahmen zur Sicherstellung, dass seltene Natur- und Wetterereignisse dokumentiert werden können - Nachvollziehbarkeit und Plausibilität des Gesamtkonzeptes

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 15

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 02/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJNMJ10/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJNMJ10>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**Eljárási feltételek:**

Az ajánlattételi felhívás közzétételének becsült dátuma: 28/08/2026

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DJNMJ10>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Bankbürgschaft oder Fertigstellungs-Garantieversicherung (Completion Bond) bzw. gleichwertiger Nachweis

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 16/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Unternehmensbezogene Unterlagen können nachgefordert werden.

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Bietergemeinschaften müssen im Auftragsfall gesamtschuldnerisch haftend sein.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Nincs keretmegállapodás

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Informationen über die

Überprüfungsfristen: §160 GWB: Der geltend gemachte Verstoß gegen Vergabevorschriften wurde vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber dem Auftraggeber gerügt. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen. Ein Antrag zur Geltendmachung der Unwirksamkeit des vergebenen Auftrages ist innerhalb von 30 Kalendertagen bei der in der Bekanntmachung genannten Stelle einzulegen, gerechnet vom Tage nach Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Filmproduktion für Syltdome

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Filmproduktion für Syltdome

## **8. Szervezetek**

---

**8.1. ORG-0001**

Hivatalos név: Filmproduktion für Syltdome

Regisztrációs szám: DE254254506  
Postacím: Hafenstraße 37  
Város: List auf Sylt  
Irányítószám: 25992  
Ország alegysége (NUTS): Nordfriesland (DEF07)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [vergabe@naturgewalten-sylt.de](mailto:vergabe@naturgewalten-sylt.de)  
Telefonszám: 046518361910  
Internetcím: <https://naturgewalten-sylt.de/>

**E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

**8.1. ORG-0002**

Hivatalos név: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Regisztrációs szám: 0431 988-4542

Postacím: Düsternbrooker Weg 94

Város: Kiel

Irányítószám: 24105

Ország alegysége (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Ország: Németország

E-mail-cím: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefonszám: 0431 988-4542

Internetcím: <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer>

**E szervezet szerepei:**

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

**8.1. ORG-0003**

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefonszám: +49228996100

**E szervezet szerepei:**

TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: ea421443-eaef-4d15-9bbd-de51aafaff7f - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok



A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/07/2026 09:58:24 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,  
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 488645-2026

HL S kiadás száma: 134/2026

A közzététel dátuma: 15/07/2026